**Эссе по результатам прохождения практики по программе профессиональной переподготовки "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации"**

**слушателя Ивановой А.А.**

Моя переводческая практика проходила в *(название организации*) с …. по …. .

*(Краткое описание организации и род ее деятельности).*

Перед началом практики был выполнен вступительный тест (пробный перевод) ……

Практика включала в себя следующие этапы:

1. Знакомство с организацией, постановка задач, получение текстов на перевод, определение правил оформления перевода и сроков сдачи работы.
2. Выполнение перевода текстов (название, источник, количество знаков).

При выполнении перевода были использованы следующие словари: специализированные и электронные, справочники, сайты и ……

Особенности текстов, представленных на перевод, заключались в следующем:

(Опишите в свободной форме)

1.

2.

3.

……..

1. Заключительный этап.

Сдача выполненного перевода куратору практики с соблюдением сроков выполнения работ, анализ перевода, разбор ошибок.

Получение характеристики и оформление отчетной документации.

(*Опишите в свободной форме*)

В ходе практики возникали следующие трудности:

1.

2.

3.

*Какие знания и компетенции позволили Вам преодолеть возникшие трудности.*

*Какой опыт Вы приобрели в ходе прохождения переводческой практики.*

*Каким образом Вы планируете применить полученные знания и компетенции в своей дальнейшей профессиональной деятельности.*

*Ваши личные впечатления от практики*

*Ваши пожелания по дальнейшему усовершенствованию организации переводческой практики.*

Новосибирск,

Дата Подпись